

# Laurahütte-Siemianowitz Zeitung

Erscheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und kostet vierzehnzig Groschen. Betriebsführungen begründen leinerer Anpruch auf Rückerstattung des Bezugspreises.



Einige älteste und gelesene Zeitung von Laurahütte-Siemianowiz mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.



Anzeigenpreise: Die 8-seitige mm. 3L für Polnisch-Oberschl. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-seitige mm. 3L im Reklameteil für Poln.-Oberschl. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gerichtl. Beitrreibung ist jede Ermäßigung ausgeschlossen.

Geschäftsstelle: Siemianowice (Śląskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2  
Fernsprecher Nr. 501

Fernsprecher Nr. 501

Dienstag, den 27. Mai 1930

48. Jahrgang

## Der Senat protestiert

Die Auswirkung der Affäre Czechowicz-Matuszewski gegen Czechowicz — Keine Einberufung des Sejms mehr?

Warschau. Am Sonnabend traten die oppositionellen Senatoren zusammen und legten gegen die Vertagung des Sejm Protest ein, sowie gegen die Nichteinberufung des Senats, die eine Selbstverständlichkeit war, nachdem die außerordentliche Tagung des Sejms einberufen wurde. Als ersten Grund wird der Senat nicht seine außerordentlichen Sitzungen fordern, sondern gegen seine Auflösung protestieren. Durch die Vertagung verhinderte die Regierung eine gelegliche Maßnahme zur Steuerung der Not und schalte die Volksvertretung aus; der Senat erhofft, dass er bei der ersten Einberufung des Sejms auch zumengeraufen wird. Der Austritt Czechowicz's aus dem Regierungslager und seine Erklärungen, dass die innerpolitische Spannung nenne keine Erschöpfung und eine Stabilisierung der Verhältnisse verhindert haben, ruft im Regierungslager Empörung hervor und man glaubt, dass dies nicht ohne Folgen für den abgewesenen Finanzminister sein dürfe. Jedenfalls tritt der abgeholt Finanzminister Matuszewski energisch gegen die Behauptungen Czechowicz's auf und versucht, seine Behauptungen zu widerlegen. Die Position Polens im Auslande wäre nie gewesen, als wie unter den Regierungen Piłsudski. Die Opposition ruht nach wie vor die Erklärungen Czechowicz's aus, betont aber, dass sie keineswegs beabsichtigte, von

ihren Plänen abzugehen und die Sache vor dem Staatsgerichtshof zum Austrag zu bringen. Vielmehr wurde die Meinung vertreten, dass der Austritt Czechowicz dazu führen werde, dass die Opposition keinen Wert mehr darauf legt, die Sache vor dem Staatsgerichtshof zu erledigen. Seitens der P. P. S., als Leiterin der Opposition, wird erklärt, dass die Frage Czechowicz's keinem Zweck dient, denn es handelt sich nicht um die Person des ehemaligen Finanzministers, sondern um das Regierungssystem, welches vor dem Staatsgericht abgesetzt werden soll. Im Gegenteil habe die Erklärung Czechowicz's die Klagebegründung des Abgeordneten Dr. Niemann vor dem Staatsgerichtshof nur gerechtfertigt.

Die Gegenseite in Warschau haben dazu geführt, dass im Regierungslager die Gerichte verbreitet werden, dass der Fall Czechowicz nicht mehr behandelt werde und dass der Sejm überhaupt nicht zusammen treten wird. Die Regierung wird einen Ausweg finden, indem sie die Verfassungsreform ohne den Sejm vollzieht und dann erst zu Neuwahlen schreiten wird, die ihr auf Grund einer reformierten Wahlordnung eine Mehrheit im neuen Sejm sichern soll.



### Frau Stresemann liest in New York

Die Gattin des verstorbenen Reichsaufnahmenministers ist vom Institut für Kunst und Wissenschaft an der Columbia-Universität in New York für das kommende Wintersemester als Lektorin über internationale Beziehungen gewonnen worden.

### Polen und Russland Verlängerung des Vertrages für die russisch-polnische Handelsgesellschaft

Warschau. Der fünfjährige Staatsvertrag der gewissen sowjetisch-polnischen Handelsgesellschaft Sowpoltorg in Warschau läuft in diesem Jahre ab. Im Augenblick werden Verhandlungen geführt, um den Vertrag zu erneuern. Da das Geschäft des Sowpoltorg günstig war, glaubt man, der Vertrag werde noch im Laufe der nächsten Woche verlängert werden. Allein im Laufe des vergangenen Jahres hat Polen mit Hilfe dieser Gesellschaft für zweieinhalb Millionen Dollar Waren nach Sowjetrussland ausgeführt.

### Hochverräter Woldemaras

Kowno. Die Kownoer liberalen Zeitung "Rytas" wartet mit der sensationellen Mitteilung über die Einleitung eines Hochverratsverfahrens gegen den früheren litauischen Diktator Woldemaras auf. Woldemaras habe der Presse demagogische Erklärungen gegen die Regierung abgegeben. Einem Pressevertreter hat er gesagt, dass die während seiner Amtsperiode erlassene Verschöpfungsurkunde seine Unterschrift trage, also ungültig sei. Fernerhin beschuldigte er einen der höchsten litauischen Beamten im Memelgebiet schwerer Verfehlungen und der Korruption. Die Regierung herrsche nach kommunistischen Grundsätzen. Die Regierungspartei, deren Mitglied Woldemaras ist, hat ihn vor ein Ehrengericht geladen; ein Antrag verlangt den Ausschluss Woldemaras' aus der Partei. Hauptmann Steponaitis, ein Anhänger Woldemaras', ist wegen staatsfeindlicher Tätigkeit zu 1 Jahr 4 Monaten Festungshaft und Ausstossung aus der Armee verurteilt worden.

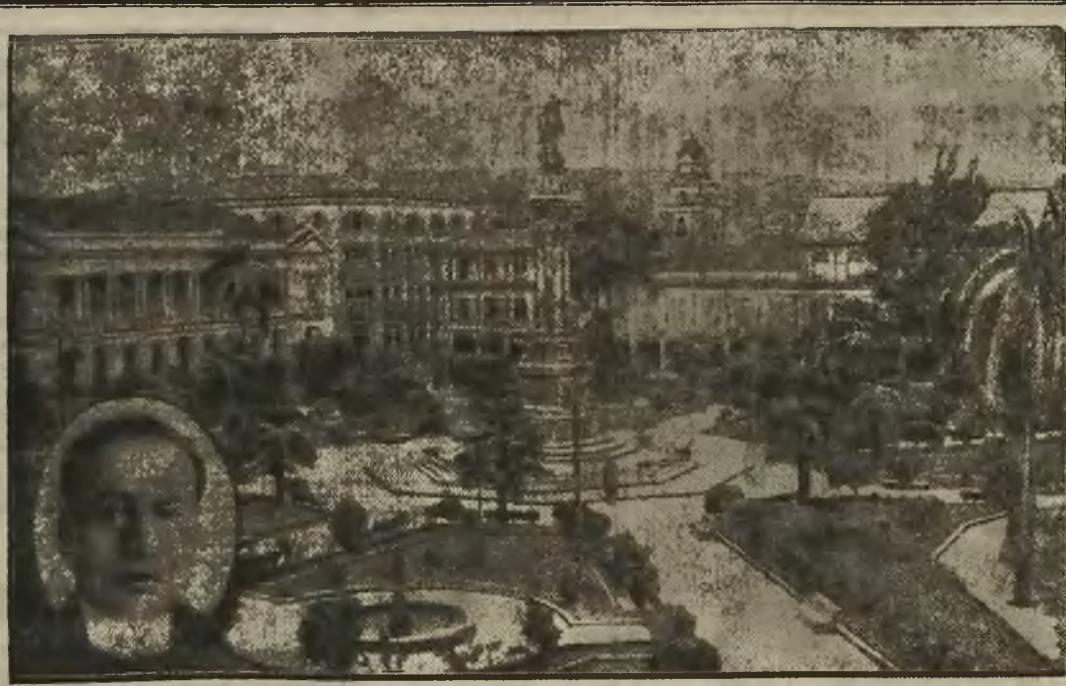
### Fran Gandhi besucht ihren Mann im Gefängnis

Die indische Boykottbewegung.

London. Am Sonnabend wurde es Gandhi zum erstenmal gestattet, seine Frau im Gefängnis in der Nähe von Poona zu sehen. Frau Gandhi wurde von einer Engländerin, der Tochter eines Admirals, die für die Sache Gandhis ihr ganzes Vermögen geopfert hatte, begleitet.

Die Führerin der weiblichen Freiwilligen, Frau Satyavati, ist am Sonnabend verhaftet worden.

Die soziale Boykottbewegung gegen die Regierungsbeamten hat sich in den ländlichen Bezirken Indiens stark ausgedehnt. Am stärksten sind die Wirkungen des Boykotts in Surat und Kaira fühlbar. Den in britischen Regierungsdiensten stehenden Personen wird sogar die Zufuhr von Wasser und Nahrungsmitteln gesperrt. Auch hat der Boykott ausländischer Textilwaren und die Stilllegung von Alkoholausfuhranstalten zugenommen.



### 100 Jahre Republik Ecuador

In diesen Tagen begeht Ecuador die 100-Jahr-Feier seines Bestehens als unabhängige Republik. Aus diesem Anlass richtete Präsident von Hindenburg ein Glückwunschkogramm an den Präsidenten der Republik, Dr. Ayora (im Ausschnitt). Der Stempel eines großen Teiles der Zeitungen wird der hier gezeigte Unabhängigkeitsplatz in der Hauptstadt Quito sein.

# Laurahütte u. Umgebung

## Weiterzahlung der Erwerbslosenbeihilfe.

Nach einer weiteren Verordnung des Ministeriums für Arbeit und soziale Fürsorge wird die Unterstützung nach dem Erwerbslosenfürsorgegesetz vom 18. Juli 1924 nach Ablauf der Karrrenzeit am 31. Mai an die in Frage kommenden Unterstützungsänger alle 17 Wochen weitergezahlt. Hierbei kommen Erwerbslose in Frage, die im Bereich der schlesischen Wojewodschaft wohnhaft sind. Die Auszahlung dieser Gelder erfolgt im Auftrage des Bezirksarbeitslosenfonds durch die zuständigen Gemeindeämter. m.

### Von der St. Antoniuskirche.

Die neuen Glocken für die St. Antoniuskirche sind bereits unterwegs. Am Himmelfahrtstag ist die feierliche Abholung von der Bahn nach der Kirche und am Sonntag die Weihe durch den hochw. Herrn Kapitularvikar Prälat Kasperlit. Das nähere Programm der Feier wird noch bekannt gegeben. m.

### Bittprozession.

Die in den Bitt-Tagen alljährlich von den hiesigen Pfarrkirchen ausgehenden Bittprozessionen bewegten sich am heutigen Montag abermals durch die Straßen der hiesigen Pfarrgemeinden. Die Beteiligung an diesen war, wie in den vergangenen Jahren auch diesmal eine sehr große. m.

### Berkehrsunfall.

Auf der Fabrikstraße stürzte der Kutscher Georg Dubacz von einem mit Steinen beladenen Wagen und geriet unter die Räder, die ihm über den Brustkorb gingen. In schwerverletztem Zustand wurde der Ueberfahrene ins Hüttenlazarett geschafft. An seinem Auskommen wird gezweifelt. m.

### Aus dem Fenster gestürzt.

so Ein bedauerlicher Unglücksfall ereignete sich in Brzezina. Dort lebte sich der Eisenbahnmagistri Johann D. aus dem Fenster seiner im 3. Stock gelegenen Wohnung, verlor das Gleichgewicht und stürzte auf das Strohengpflaster. Der Bedauernswerte erlitt erhebliche Kopfverletzungen sowie einen Bruch des rechten Beines und der linken Hand. In bedenklichem Zustand wurde der Verunglückte in das Lazarett eingeliefert. m.

### Standesamtsnachrichten.

so In der Zeit vom 17. bis 23. Mai d. Js. sind auf dem hiesigen Standesamt 13 Geburten angemeldet worden, und zwar 8 Knaben und 5 Mädchen. Gestorben sind in derselben Zeit 5 Personen.

### Zitherkonzert in Siemianowiz.

Ernst Rommel, Frankfurt, als Solist.

Am vergangenen Dienstag hat sich der Siemianowitzer Zitherverein im Saale General vor die Öffentlichkeit gezeigt. Dieser Abend hat durch die Mitwirkung des populären Meisters für Zither und Gitarre E. Rommel aus Frankfurt an Bedeutung gewonnen und bereitete so viel Vergnügen, daß man gerade den Herzensusch vieler Musikfreunde erfüllt sah. Dieses Konzert, war von annähernd 200 Freunden und Gönnern der Zithermusik besucht. Der schwache Besuch ist um so mehr zu bedauern, als die gebotene Musik auf hohem Niveau stand. Wenn auch kein finanzieller Gewinn zu buchen ist, so lag der Gewinn des musikalischen Abends vorbehaltlos in dem schönen Spiel, daß dem Verein wieder Ruhm und Ansehen eingebracht hat.

Das Konzert wurde vom Zither-Chor in recht guter Besetzung mit dem „Eroffnungsmarsch“ von Spiegelberg eröffnet. Darauf gelangte „Ein Tag am Tegernsee“, Tonbildfolge von Hoenes, zum Vortrag. Nun erschien Herr Rommel auf der Bühne, vom Publikum stürmisch begrüßt. Zunächst spielte Rommel Solo zur Zither: „Volksliederklang“ von W. v. Miedemtreiber, ferner Paraphrase über Mendelssohns Lied: „O Täler weit, o Höhen“ von Thauer, dann Solo zur Gitarre: a) „Meinest“ D-Dur von J. Sor, b) „Habauer“ von Jose Sirera, c) „Pasa Calle“, von Jaime Bosch. Nach einer kurzen Pause schlossen sich wieder Vorträge des Solisten Rommel an und zwar Solo zur Gitarre: „Andante von Matteo Carcassi, b) „Stüde“, von Napoleon Gostin, Solo zur Zither: „Frühlingsphantasie“, von J. Kollmanec und „Phantasie“ über Straußsche Walzerthemen, von J. Kollmanec. Zum Abschluß des Konzerts brachte der Zitherchor das „Alpenlieder-Potpourri“, von Siegmund und die Fantasie aus der Operette „Der Vogelhändler“ von Celle. Infolge des stürmischen Beifalls mußte das Programm durch Einlagen vom Solisten und vom Chor erweitert werden. Demnach war die Programmfolge außerordentlich gut gewählt und hat einen würdigen Eindruck gemacht. Die Leistungen des musikalischen Abends haben die Erwartungen der Konzertbesucher weit übertroffen. Der Solist Herr Rommel verfügt über eine hohe Schule und kann mit

Recht als Künstler auf diesem Gebiete betrachtet werden. Er brachte schwierige Musikstücke mit geschmeidiger Bartheit, in eleganter musikalischer Faktur zum Vortrag. Er verfügt über eine hervorragende Fingerfertigkeit und selten gute Technik. Was Rommel aus diesem einfachen aber unerhört klugvollen Instrumenten hervorgebracht hat, ist beinahe unglaublich. Herr Rommel war der gefeierte Künstler, der durch herzlichen und dankbaren Beifall geehrt wurde. Der Zitherchor sorgte gleichfalls für recht hübsches ausgedehntes Spiel im anmutigen Rahmen und würde für seine Vorträge ebenso mit stürmischen Beifall belohnt. Die Leistungen des Zitherchors, alles nur von Liebhabern der Zithermusik, waren lobenswert. Dieses Konzert machte aus die dankbaren Zuhörer den denkwürdigen Eindruck und ohne zu schmeicheln, kann der musikalische Erfolg dieses Abends in den Annalen des Zithervereins Siemianowiz mit Würde gebucht werden.

Bemerkt sei noch, daß sich viele Musikliebhaber im Orte aus unberechtigter Angst einen seltenen Genuss haben entgehen lassen. Musik ist international! Eine „Sprengung“, weil ein deutscher Künstler spielt, ist nicht zu befürchten gewesen. Der berühmte polnische Sänger Kiepura hat ja erst neulich ein Gastspiel in Frankfurt am Main gegeben und sogar ein polnisches Heimatlied gesungen, das mit großem Beifall aufgenommen wurde. Aber auch wegen dem „leeren Goldbeutel“ haben sich viele das seltene Konzert verbrießen müssen! Das auch in anderen Städten unseres Landes vorgehendes Zitherkonzert mußte zum Herbst zurückgestellt werden.

Nach dem würdigen Ausgang des Konzerts waren für den folgenden Tag verschiedene Bekannte zu einem gemütlichen Abend zu Ehren des Solisten, in den Saal des Promeraden-Restaurants eingeladen, wo zu sich viele Zitherfreunde eingefunden haben. Bei Spiel, Gesang und Humor wurde dieser Abend verbracht. Es war wirklich ein kostlicher Abend, der auch durch 2 Aufnahmen fest verankert wurde. Und als die Uhr hat 2 geschlagen, da wars am schönsten — leider aber Feierabend! m.

### Freiwillige Feuerwehr.

so Am vergangenen Donnerstag hielt die Freiwillige Feuerwehr von Siemianowiz im Vereinslokal ihre fällige Monatsversammlung ab, welche von dem 1. Vorsitzenden Kowalew geleitet wurde. Dieser teilte der Versammlung mit, daß die neu gewählten Vorstandsmitglieder von der Behörde genehmigt worden sind. Neu aufgenommen wurden drei Mitglieder: Robert Nowak, Josef Skalec und Rudolf Rudzi. Hierauf wurden noch interne Vereinsangelegenheiten besprochen.

### Handwerkerverein Laurahütte.

Die Laurahütter Handwerker veranstalten am Sonntag, den 1. Juni im Uferschen Saale ein Sommervergnügen. Die bisherigen Veranstaltungen haben stets einen vollen Erfolg zu verzeichnen gehabt. Auch zu diesem Vergnügen hat der veranstaltende Verein alles getan, um den Gästen einen angenehmen Abend zu bereiten. Der Saal wird dem Feste entsprechend dekoriert werden. Einladungskarten sind bei den Vorstandsmitgliedern zu haben. m.

### Entfernt die Wahlplakate.

so Obgleich bereits fast 14 Tage seit dem Wahlkampf verflossen sind, prangen im Siemianowiz immer noch an den Häusern, Bäumen und Mauern die Wahlplakate, welche das Straßenschild verunstalten. Die Gemeinde fordert die betreffenden Hausbesitzer usw. auf, diese Plakate bis Sonnabend, den 1. Mai d. Js. zu entfernen. Falls diese der Aufforderung nicht nachkommen, machen sie sich im Sinne der bestehenden Verordnung strafbar. Weitere macht die Gemeinde darauf aufmerksam, daß die betreffenden Besitzer von Häusern usw. auf Grund des bestehenden Verbots, Plakate an Häuser und Bäume zu kleben, die betreffenden Wahlgruppen für die entstandenen Unkosten auf dem Wege der Zivilklage strafbar machen können.

### Die „Nachtigall“ aus dem Biendorfspark im Radio.

Eine angenehme Überraschung bereitete die Katowicka Radiostation ihren Hörern nach dem Beispiel anderer Sender, indem es ihr gelang, den natürlichen Gelang einer Nachtigall, die sich im Biendorfspark Siemianowiz aufhält und dort jeden Abend ihre regelmäßigen Konzerte gibt, durch das Mikrofon zu übertragen. Auf Veranlassung der Sendeleitung wurde in der Nähe des Auenthaltsortes ein Mikrofon im Buschwerk montiert und an die nächste Telefonleitung angeschlossen. Die Nachtigall fand sich auch in unmittelbarer Nähe des Mikrofons ein und sang an zu singen. Leider trat während des Konzerts eine kleine Unterbrechung ein, die wohl darauf zurückzuführen ist, daß der „Sänger“ gestört wurde. Erst in der zehnten Stunde war der Gesang des gesiederten Sängers wundervoll zu vernehmen. Die Nachtigall des Laurahütter Biendorfarks wird langsam „berühmt“. m.

## Gottesdienstordnung:

### Katholische Pfarrkirche Siemianowiz.

Dienstag, den 27. Mai.

1. hl. Messe für verst. Tekla Dubiel vom Dritten Orden.
2. hl. Messe für verst. August Schymoch und Sohn August.
3. Beerdigungsmesse für verst. Franziska Mucha.

### Kath. Pfarrkirche St. Antonius, Laurahütte.

Dienstag, den 27. Mai.

- 5½ Uhr: Bittprozession, nachher hl. Messe für Familie Bednorz.
- 6,45 Uhr: für das Brautpaar Materny-Gwozd.

### Evangelische Kirchengemeinde Laurahütte.

Mittwoch, den 28. Mai.

7½ Uhr: Jugendbüro.

## Aus der Wojewodschaft Schlesien

### Schulanmeldungen der Reichsdeutschen Kinder

Es wird darauf ausmerksam gemacht, daß reichsdeutsche Eltern, die beabsichtigen, ihre Kinder für das nächste Schuljahr in eine hiesige öffentliche Minderheitsschule (Gymnasium, Oberreal-Schule, Real-Schule, Lyzeum, Mittelschule, Volksschule) einzutragen, zur Entgegennahme entsprechender Informationen in der Zeit vom 26. Mai bis 10. Juni auf dem Deutschen Generalconsulat in Katowic während der Dienststunden, 9 bis 1 Uhr vormittags, einzufinden wollen, soweit dies noch nicht geschehen ist. Optionsurkunde, Heimatschein oder anderer Ausweis über den Besitz der deutschen Reichsangehörigkeit ist mitzubringen.

Nur die durch Vermittelung des Generalkonsulats gestellten Anträge von Reichsdeutschen haben Aussicht auf Berücksichtigung während die von Privatpersonen unmittelbar erfolgenden Anmeldungen zwecklos sind.

### ~~Was der Rundfunk bringt.~~

Katowic — Welle 408,7

Dienstag, 12,10: Stunde für die Kinder. 16,40: Schallplatten. 17,15: Vortrag. 17,45: Unterhaltungskonzert. 18,20: Vorträge. 19,05: Literarische Stunde. 19,50: Übertragung der Oper.

Warschau — Welle 1411,8

Dienstag, 12,10: Schuljuni. 15,45: Vorträge. 16,15: Schallplattenkonzert. 17,45: Volkstümliches Konzert. 19,10: Vorträge. 19,50: Übertragung der Oper aus Posen.

Gleiwitz Welle 253.

Breslau Welle 325.

Allgemeine Tageseinteilung.

11,15: (Nur Wochentags) Wetterbericht, Wasserstände der Oder und Tagesnachrichten. 12,20—12,55: Konzert für Verluste und für die Jungindustrie auf Schallplatten.) 12,55 bis 13,06: Nauener Zeitzeichen. 13,06: (nur Sonntags) Mittagsbericht. 13,30: Zeitansage, Wetterbericht, Wirtschafts- und Tagesrichtungen. 13,45—14,35: Konzert für Versuche und für die Jungindustrie auf Schallplatten und Funkwerbung.) 14,20—15,15: Erster landwirtschaftlicher Preisbericht und Presseberichte (lauer Sonntags). 17,00: Zweiter landwirtschaftlicher Preisbericht (lauer Sonnabends und Sonntags). 19,20: Wetterbericht. 22,00: Zeitansage, Wetterbericht, neueste Presseberichte (Funkwerbung) und Sportfunk. 22,30—24,00: Tanzmusik (einmal zweimal in der Woche).

\* Außerhalb des Programms der Schlesischen Rundfunkstunde 11,15.

Dieudag, 27. Mai: 15,45: Blick in die Zeitschriften. 16,10: Wirtschaftsfunk. 16,25: Kammermusik von Carl Broha. 17,20: Kinderstunde. 17,45: Jahrheilfunde. 18,10: Aus Gleiwitz und der Nachbar. 18,40: Von der Deutschen Welle: Franziska für Anfänger. 19,05: Wettervorhersage für den nächsten Tag. 19,05: Abendmusik. 19,50: Wiederholung der Wettervorhersage. 19,50: Hans Bredow-Schule: „Ein Gang durch die Kunstsäle“. 21: Da Capo. 21,40: Der Dichter als Stimme der Zeit. 22,20: Übertragung aus Berlin: Politische Zeitungsfunk. 22,45: Die Abendberichte. 23,10: Mitteilungen des Verbandes der Funkfreunde Schlesiens e. V. 23,30: Unterhaltungs- und Tanzmusik auf Schallplatten. 0,30—1,30: Nur für Breslau und den Westrundfunkender Königswusterhausen: Nachtabend auf Schallplatten.

Berantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Katowic. Druck u. Verlag: „Vita“, nakład drukarski. Sp. z o.o. Katowice, Kościuszki 29.

Soeben erschienen:

Friedrich Monka

## Spionage an der Westfront

Aus den Aufzeichnungen eines ehemaligen Mitgliedes des deutschen Geheimdienstes im Weltkrieg

Kartoniert zu 3,50

KATTOWITZER BUCHDRUCKEREI  
UND VERLAGS-SPÓŁKA AKCYJNA

Bereit ständig neue Leser für  
unsere Zeitung!

Per 15. Juni von jungem  
Ehepaar zwei gut möbl.

## Zimmer Ein Inserat eventl. mit Küchebewußtung gesucht. — Offert. unt. B. 500 an die Geschäfts- stelle dies. Zeitung.



Von Rheuma, Gicht  
Kopfschmerzen, Ischias  
und Hexenschuß  
sowie auch von Schmerzen in den Ge-  
lenken und Gliedern. Influenza, Grippe  
und Nervenschmerzen befreit man sich  
durch das hervorragend bewährte Togal.  
Die Togal-Tabletten scheiden die Harn-  
 säure aus und gehen direkt zur Wurzel  
 des Übels. Togal wird von vielen  
 Ärzten und Kliniken in Europa emp-  
fohlen. Es hinterläßt keine schädlichen  
 Nebenwirkungen. Die Schmerzen werden  
 sofort behoben und auch bei Schlaflosig-  
 keit wichtig Togal vorzüglich. In all. Apoth.

Das Blatt der Frau von Welt:

## die neue linie

Eine Zeitschrift, die in schöner Ausstattung  
Richtlinien der gepflegten Lebensführung, der  
kultivierten Gesellschaft, des genussvollen Reisens  
und der modernen Häuslichkeit gibt, nicht  
zuletzt aber erstklassige Vorbilder für die Klei-  
 dung nach den besten Modellen der Weltmode.  
Jeden Monats-Beginn neu!  
BEYER-VERLAG, LEIPZIG-BERLIN